

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis  
**Nr. 539, Donnerstag**  
**16. Okt. 08**

*Moin  
zusammen ...*

Wenn in älteren Filmen ein Millionär dargestellt wird, ist die Wahrscheinlichkeit groß, dass in diesem Zusammenhang irgendwann ein meterlanges Faltetui mit Kreditkarten zum Vorschein kommt.

Heute findet man solch bunte Vielfalt im Portemonnaie eines jeden Durchschnittsbürgers: Banken, Versicherungen, Tankstellen, Ladenketten, Krankenkassen und Vereine statten ihre Kunden und Mitglieder als Zeichen ihrer Verbundenheit immer häufiger mit Plastikkärtchen aus.

Das führt nicht nur zu Enge in der Brieftasche, sondern auch leicht zu Verwechslungen: Hombanking- und EC-Karte meiner Bank sind optisch nur schwer auseinanderzuhalten. Verwechselt man beide, gibt es eine peinliche Fehlermeldung und ein langwieriges Stornoverfahren an der Ladenkasse, verbunden mit Liebesentzug aus der Warteschlange.

Mein Wunsch: Der Spruch „alles auf eine Karte setzen“ möge wahr werden: Eine einzige Karte für alles – Arztbesuch, Tankrabatte, Barauszahlungen. Und dabei stabil genug zum Freikratzen vereister Windschutzscheiben ...

*Schönen Tag noch*

*Kai Klüwer  
Büsum spontan*

**Mit Panorama-Webcam!**  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

**Café Cuba**  
Durchgehend warme Küche  
Neu: Jetzt auch Lieferservice!  
Am Ankerplatz • Tel. 96 51 90

16 Do	2.09	8.19	14.32	20.42
17 Fr	2.54	9.02	15.11	21.19
18 Sa	3.31	9.40	15.52	22.01

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

## Hans Leips Trischener Tagebuch

**Impressionen aus der Zeit,  
als Trischen noch besiedelt war**



Heute nicht mehr möglich: Bereisung der Insel mit Pferd und Wagen

Die „Büsumer Wattenlöpers“ Bodo und Antonie Spreu präsentieren heute um 19:00 Uhr einen Beamer-Vortrag der besonderen Art am Donnerstag im Gäste- und Veranstaltungszentrum.

Im Mittelpunkt steht die Insel Trischen sowie der Hamburger Schriftsteller und Maler Hans Leip. Bekannt wurde er unter anderem mit seinem Lied „Lilly Marleen“. Es war eines seiner frühesten Werke.

Hans Leip hatte in den zwanziger Jahren des vergangenen Jahrhunderts oft die Insel Trischen besucht, um dort in der einzigartigen Wattenmeerlandschaft zu malen und sich inspirieren zu lassen. So ist auch sein Tagebuch über die Insel entstanden. Zur damaligen Zeit hatte die Stadt

Hamburg diese Insel Trischen gepachtet. Zeitweilig lebten dort bis zu 100 Menschen und waren mit der Landwirtschaft oder dem Küstenschutz beschäftigt. Die wandernde Insel ließ sich allerdings nicht mehr halten und Ende 1943 mussten die letzten Bewohner die Insel endgültig verlassen.

Die heutige Vogelschutzinsel Trischen ist eine Perle im Nationalpark Schleswig-Holsteinisches Wattenmeer und eines der am besten behüteten Schutzgebiete Deutschlands. Die Lesung wird umrahmt mit vielen eindrucksvollen Fotoimpressionen und Informationen aus der Vergangenheit und Gegenwart.

Eintritt mit Gästekarte € 4,-  
Info unter 04834-3605

150 JAHRE **STOLZ** 150 JAHRE **STOLZ** 150 JAHRE **STOLZ**

**Herbstkränze**  
verschiedene Ausführungen und Farbgebungen, in 2 Größen erhältlich, zur Verschönerung ihres Zuhauses.  
**ab: TREND-PREIS 9.99**

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus seit 1858  
Büsum • Heide

TÄGLICH GÜNSTIG • TÄGLICH GÜNSTIG

Wetter			
<b>Do</b>	Max: 18 °C	20 – 25 km/h Böen – 60 km/h	
	Min: 8 °C		
<b>Fr</b>	Max: 12 °C	10 – 25 km/h Böen – 58 km/h	
	Min: 8 °C		
<b>Sa</b>	Max: 12 °C	10 – 30 km/h Böen – 54 km/h	
	Min: 8 °C		

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

### Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 16.10.**

- 7:30** Piraten Meer „Frühschwimmer“
- 8:00** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:30** Ankerplatz/Reetdachpav. Biol./naturkundl. Wattführung
- 9:45** Ankerplatz/Uhr „Großer Hafenummel“
- 10:30** Lysedeel/Kirchenstr. Kerzenziehen
- 10:40** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 11:00** Teddyhuus Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf m. Tombola
- 11:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 13:30** Vitamaris Schwimmen & Gymnastik
- 13:30** Mini-Maxi-Club „Wir filzen“ ab 6 Jahre
- 14:00** Piraten Meer Damen-Saunatag (bis 17:00)
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder

Fortsetzung auf Seite 2

### Fahrplan 16.10.

- Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**
- Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
  - Fahrt zur Seehundsbank**  
Fahrzeit ca. 2 1/2 Std.  
10:15 Uhr
  - Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
13:15, 14:30, 16:00 Uhr
  - Fangfahrt in See** (ca. 1 1/4 Std.)  
11:00, 13:15 Uhr
- Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Gemüsecremesuppe mit Sahne**, in der Terrine, mit gek. Schinkenstreifen, dazu ein Brötchen € 5,-

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 16.10.**

Fortsetzung von Seite 1

**14:30** Sportcasino Rosengrund Skat und Rommé für Jedermann  
**15:00** Blanker Hans  
 „Eiergrog zum Selbermachen“  
**15:30** Mini-Maxi-Club  
 „Wir basteln einen Seestern- und Muschelkranz“ ab 8 J. + Fam.  
**15:40** Piraten Meer  
 „Aqua-Fitness“  
**16:30** Vitamaris  
 Babyschwimmen „Aqua-Zwerge“  
**17:30** St. Andreas-Kirche  
 Rosenkranzgebet  
**18:00** St. Andreas-Kirche  
 Wortgottesdienst  
**18:30** Mini-Maxi-Club  
 „Elternfrei“ für Kinder ab 3 J.  
**19:00** Gäste- u. Veranst.zentr.  
 Lesung aus einem Trischener Tagebuch  
**19:00** Vitamaris Fitwelt  
 „Bauch, Beine, Po“  
**19:30** Mehrzweckhalle  
 Luftgewehrschießen für Gäste  
**20:00** St. Clemens-Kirche  
 „Kirche zur guten Nacht“  
**20:00** Vitamaris Fitwelt  
 „Spinning“ mit Uwe

## Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm finden Sie morgen in Büsum spontan

**7:00** Lehnsweg/Feuerwehr  
 Wochenmarkt  
**10:30** Mini-Maxi-Club  
 Kreativ-Wattführung

Wir ziehen um!  
 Ab Dez. in der Kirchenstr. 10



**Angelika Boshammer**  
 MODEN

**Bis zu 40 % Rabatt**  
 auf unser Marken-Sortiment  
 (außer Longhin)  
 Hohenzollernstr. 4 • Tel. 08434/18 94

**CAFE**  
**Kniippel**



... direkt am Museumshafen  
 Frühstücksbuffet ab 8:00 Uhr  
 Hausgemachte Kuchen & Torten

## Wellness für zwei ...

Genießen Sie zu zweit die kalten Tage mit einer Wohlfühlmassage und ganztägigem Eintritt in unsere Wellness-Oase.

2 Personen zahlen jetzt nur € 62,-

**Vitamaris**  
 Wellness • Fitness • Therapien Büsum  
 Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

## Eiergrogseminar mit Diplom

Warum soll man sich im Urlaub nicht auch einmal fortbilden: Heute ab 15:00 Uhr bietet der Bruno Bahnsen aus Wesselburen ein Eiergrog-Seminar mit „Diplom“ in den Räumen der Sturmflutenwelt „Blanker Hans“ an.



Lohn der Mühe: Bruno Bahnsen überreicht einer Teilnehmerin ihre Urkunde. Im September verlieh der Wesselburener das 3000. Eiergrog-Diplom

Es gibt viele Zubereitungsmöglichkeiten für die Herstellung eines Eiergrogs. Die Bezeichnung „Grog“ trifft nur zu, wenn auch heißes Wasser dabei ist. Wenn hierzu noch der fertige Eischaum gegeben wird, dann hat die Bezeichnung „Eiergrog“ seine Richtigkeit. Die Veranstaltung dauert ca.

2 Stunden und ist auf 45 Personen begrenzt, es wird daher um Anmeldung gebeten. Während des Rührens sorgt Livemusik für Unterhaltung.

Eintritt € 12,- inkl. einem Stück Kuchen und Kaffee satt.  
 Info und Anmeldung unter  
 04834-909135

## Elternfrei für Kinder

Damit der Urlaub in Büsum für die ganze Familie gleichzeitig Spaß und Erholung bietet, veranstaltet der Mini-Maxi-Club regelmäßig „elternfreie Abende“. Wenn sich die Tür vom Spielparadies öffnet, dann warten auf die Kids einige erlebnisreiche Stunden mit Spielen oder Ba-

stelaktionen. Und während die Kinder ihren Spaß haben, können Mama und Papa mal in aller Ruhe schön Essen gehen oder einen Abendspaziergang am Deich genießen.

Heute ab 18:30 Uhr  
 Für Kinder ab 3 J. Eintritt € 3,-  
 Info/Anmeldg.: 04834/909119

## Über die Gangway nach Helgoland

Nur mit der Gangway geht es natürlich nicht – der größte Teil der Fahrt wird immer noch per Schiff zurückgelegt. Aber das von manchen potentiellen Helgoland-Besuchern gefürchtete Ausbooten entfällt. Ab morgen ankert die „Lady von Büsum“ nicht mehr vor der Insel, sondern fährt in

den Hafen, wo man das Schiff ganz unspektakulär per Gangway verlassen kann.

Diese bequeme Möglichkeit, Helgoland zu erreichen besteht noch bis zum 29.10. (tägl. außer montags)  
 Info unter 0 48 34 / 36 12

### Angelika Franz Fachärztin für Allgemeinmedizin

Homöopathie • Akupunktur • Naturheilverfahren  
 Badeärztin • Alle Kassen

Am Hafen 1 (Ecke Hafenstr.) • Büsum • Tel. 04834/96 53 22



### Ärztl. Notdienst

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
 (im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

### Apotheken-Notdienst

Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

DAMENMODEN  
*Botho*  
*Warnsholdt*  
 HERRENMODEN

**75 Herrenhosen jetzt € 49,-**  
 Hiltl/Pierre Cardin statt 89,-  
 Am Brunnenplatz • Tel. 8429

Restaurant-Café „ZUM DEICH“  
 Donnerstag 18-22 Uhr: Happy Hour  
 alle Getränke 50 Cent billiger  
 (außer Spirituosen und Heißgetränke)  
 Strandstr. 6 • Tel. 04834/965326

**Büsumer Bernstein Kontor**  
 Bernsteinschmuck & Geschenke  
 Tel. 0 48 34 / 23 54  
 www.bernsteinschleifer.de

In allen Gesundheitsfragen:  
 anker - apotheke Wir kümmern  
 uns um Sie!



**heiko schwarze**  
 am brunnenplatz • 25761 büsum  
 Tel. 0 48 34 / 9 59 00  
 heikoschwarze@t-online.de

### Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?  
 Zwei Hähnchenkeulen mit Pommes frites € 5,-  
 Königsberger Klopse in Kapernsoße mit Salzkartoffeln und Roter Bete € 6,-  
 Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand  
 Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Erleben Sie mit Ihrem zertifizierten Wattführer Hans Weerts eine Führung ins Büsumer Watt (Dauer 1,5-2 h)  
 Fr., 17. Okt., 9:30 Uhr • Gummistiefel vorh.  
 Treffpunkt: Nordseestr. am Erlengrund

Die Teddys brauchen Platz – die Puppen müssen Raus:  
 Ca. 200 Puppen aus 90 Jahren zu verkaufen!  
 Jetzt jede Woche:  
**Tombola** zu Gunsten des Kinderhospizes Sternbrücke  
 Viele Preise zu gewinnen!  
 Donnerstag 11 – 18 Uhr im Teddyhaus  
 Hirtenstaller Weg 36

**Zur allen Post**  
 an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant - heute -**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
 Muschelfleisch „Küchenmeister Art“ mit Champignons und Zwiebeln, dazu Champignonsauce, Basmatireis und Salatbeilage **10.90**  
 Butterfisch, gedünstet, mit Früchten, Currysauce, Basmatireis und Salatbeilage **8.80**  
 Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1.-**

### Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
 Werbeagentur & Verlag e. K.  
 Kai Klüwer  
 Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
 Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
 E-Mail: info@kluewerbung.de  
 Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum, Dithmarschen Tourismus  
 Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
 Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 22.02.08